

中華民國三十一年八月十六日

第七十期

外交公報

國民政府外交部印行

外交公報第七十期目錄

部

今令
訓令
指今
九件
五件
二件

牘

呈

照會

咨

節略

函

規

三件
五件
一件

一件

一件

一件

特法

載

修正整理舊幣條例第四條第八條條文

汪院長褚外長電賀墨索里尼壽辰

滿外長電賀中泰印文確立

我國參加大東亞教育大會記略

外

交

公

報

目錄

一

第七十期

外交公報第七十期目錄

部

今令
訓令
指今
九件
五件
二件

公

牘
呈
照會
三件
五件
一件

咨
節略
函
一件

法

特

修正整理舊幣條例第四條第八條條文

汪院長褚外長電賀墨索里尼壽辰
滿外長電賀中泰印又確立
我國參加大東亞教育大會會記略

部令

外交部部令第一六七號

代理駐京城總領事館駐仁川辦事處主事江立山着調部辦事此令
外交部部令第一六八號

調派科員曾成業代理駐元山副領事館主事此令
中華民國三十一年七月二十一日

外交部部長

褚民誼

外交部部令第一七〇號

科員黃瑞祥因事呈請辭職應予照准此令

外交部部令第一七一號

派王文植代理本部科員在亞洲司辦事此令

外交部部令第一七二號

本部駐滬辦事處科員國振宇因病呈請留資停薪應予照准此令

外交部部令第一七四號

代理駐釜山領事館副領事周濟人改為實授此令

中華民國三十一年七月二十四日

外交部部長

褚民誼

外交部部令第一七五號

萬任待遇科員孫如淵因病呈請留資停薪應予照准此令

外交部部令第一七六號

派邵伯攸代理本部萬任科員在歐洲司辦事此令

中華民國三十一年七月二十八日

外交部部長 褚民誼

外交部部令第一七八號

派葉筠彥署本部參事此令

中華民國三十一年七月三十一日

外交部部長 褚民誼

外交部訓令總字第四〇一號（准財政部咨為茲定於民國三十一年七月十五日起再就清鄉地區實行禁用舊法幣令仰知

照由一利登公報以代行文

今本部各附屬機關

案准財政部錢壹字第七十八號咨開

「查關於整理舊法幣一案業經本部根據既定方針並遵照奉頒條例分別辦理嗣以峻回
舊幣期限屆滿即訂定禁止使用舊幣辦法自民國三十一年六月二十五日起先就南京上海
兩市實行禁止使用業經咨請查照在案茲定於民國三十一年七月十五日起再就清鄉地區（
包括蘇州常熟太倉昆山無錫常州江陰）一律禁止使用除呈請
行政院鑒核並分行外相應咨請查照並希轉飭知照為荷」

等由，准此；除分令外，合亟令仰知！」

此令。

中華民國三十一年十月二十八日

外交部部長

褚民誼

外交部訓令（總字第三九九號）（准財政部咨為廣東省及廈門市自本年七月十日起施行整理舊法幣條例同時實施新舊法幣全面交換今即知照由一利登公報以代行文）

令本部各附屬機關

案准財政部錢壹字第七十五號咨開：

「查整理舊法幣條例當此國民政府明令公布並依照前項條例由部指定蘇浙皖三省及南京上海兩市先行實施在案茲查廣東省市面日趨繁榮中央儲備銀行廣州支行已經定期開業所有該省市內舊幣之法定通貨性亟應取銷本部為推行新法幣並顧全該省人民利益起見自本年七月十日起再就廣東省及廈門市開始施行並同時實施舊法幣與中央儲備銀行券全面交換除呈請

行政院鑒核轉呈並由部分行外相互通請查照並希轉飭知照為荷」

等由，准此；除分令外合亟今即知照！

中華民國三十一年七月二十八日

外交部部長

褚民誼

外交部訓令（總字第四〇〇號）（轉整理舊法幣修正條例今即知照由一利登公報以代行文）

令本部各附屬機關

案准財政部錢壹字第七十四號次同

「查整理舊法幣條例早奉國民政府明令公布施行茲經本部將該條例第四條及第八

條各規定加以修正呈奉令准施行除由部佈告並分行外相應抄同上項條例第四第八兩條修正文一份咨請貴部查照並希轉發知照為荷」
等由，附送修正文一份，到部，准此；除分令外，合行抄發修正文一份，今仰知照！

此令。

附抄發修正整理舊法幣條例第四條第八條條文一份。（見法規類）

中華民國三十一年七月二十八日

外交部部長 稽 民 謹

外交部訓令（總字第四〇三號）「准財政部亦為便一般民衆明瞭禁止使用舊幣辦法內使用二字之意義起見特再加以明確解釋所謂『使用』係指持

令本部各附屬機關

案准財政部錢壹字第八〇號咨開：

一、查禁止使用舊幣辦法前經呈請 行政院鑒核並由部佈告施行在案該辦法第一條前段載有『各種舊幣除中央中國交通各行發行之輔幣券暫准流通外一律禁止使用』之規定
茲為使一般民衆明瞭該條文使用二字之意義起見特再加以明確解釋所謂『使用』係指持

有舊幣並兼有正列之行為者言

(一) 有以舊幣為買賣物品之行為者

(二) 有以舊幣為處理資產之行為者

(三) 有以舊幣繳付旅費車資租金及其他費用之行為者

(四) 有以舊幣兌換其他通貨之行為者

(五) 有以舊幣於金融機關為存款之行為者

(六) 有以舊幣為擔保品之行為者

(七)有以舊幣成立債權或償付債務之行為者

(八)有以舊幣為有息借貸無息借貸及其他借貸之行為者

(九)有以舊幣為勞務報酬及其他酬贈之行為者
行爲不論其授受如何均認為使用舊幣應依法懲處除呈請行政院鑒核備審並由部佈告分行外相應咨請查照並希轉飭知照」
等由，准此；除分令外，合行令仰知照！」

中華民國三十一年七月二十九日

外交部部長 楚民謹

外交部訓令（總字第444號）

轉奉國民政府令轉飭各行此據關暨省市財政機關並各使領館收存各該地革命史料
檢送與革命有關之傳記史蹟一案令仰速辦具報由

今本部各附屬機關

索奉

行政院行字第七零零九號訓令內開：

「現奉國民政府第一七九號訓令開『據本府文官處簽呈稱「准中國國黨中央執委員會秘書廳祕函字第九七八號公函開』案奉中央執行委員會交下中央黨史資料編纂委員會呈稱本會於事變之後圖書散佚檔案無存蒐集國內外革命史料頗或困難而海外僑胞及熱心同志於本黨歷次革命參加補助厥功尤偉亟應記載黨文以垂久遠擬請轉函國民政府通令全國行政機關暨國外各使領館署對於各該地方革命史料以及努力和邁同志之文蹟廣為徵集並飭各省市條志機關凡無革命有關之傳記事蹟函送本會以備編纂黨史參考等語奉批『函請國民政府轉飭辦理』等因相應函達貴處請煩查照轉陳核辦』等由理合簽請鑒

核」等情據此除分令華北政務委員會外合行令仰該院轉飭遵照辦理此令』等因奉此除分行外合行令仰該部遵照並轉飭所屬一體遵辦稟報！」

等因；奉此除分行外合行令仰該館處遵照辦理具報！

中華民國三十一年七月二十九日

外交部部長 楊民謹

外交部指令（通字九五三號）

（「林耕呈京城中華商會以依法組織後經費發生困難請轉實業部核示飭遵一案指令知照由」）

呈一件 為據情轉呈京城中華商會以依法組織後經費恐發生困難祈轉實業部核示
飭遵由
呈表均悉，經據情轉咨實業部去後茲准復咨略開：「查該京城中華商會所請一節，姑念
商情特殊，應准暫照向例徵收，俾維原狀」，等由，合行令仰知照，並轉飭遵照！

中華民國三十一年七月十八日

外交部部長 楊民謹

外交部指令（通字九五五號）

（「為答謝前駐京領事館門首所懸國徽館牌已交國際運動株式會社遂派附發株社運輸證
一枚仰遵照辦理由」）

今本部駐滬辦事處

呈一件 為恭請前駐京領事館門首所懸國徽館牌又准該國駐滬總領事電催平日送還
由

呈悉：查該項國徽（搪磁）館牌（銅質）已交南京國際株式會社運送，茲將該社運輸證一紙，隨今附發，仰即持證領取送還該總領事館查收，并將辦理情形具報備查，為要！

此令。

附運輸證一紙（略）

中華民國三十一年七月二十一日

外交部部長 褚民誼

公牘

內政部
外交部

通字一九零號
奉聞於我國派員參加滿洲國召開第二次東亞大都市大會

一案茲復准滿洲國駐華大使館照達
各節祇望原函開催計畫擬妥簽核由一
案茲復准滿洲國駐華大使館照達

查滿洲國駐華大使館邀請我國派員參加滿洲國召開第二次東亞大都市大會一案，前經內政外交部兩部，遵

令會商，擬定辦法，於本年五月十八日呈奉

鈞院第七七一三號指令：「呈悉，應如擬辦理，至大會經費，以節省開支為原則，仰仍覈實擬議，另文呈報，以憑核辦」，等因，在案。茲復准滿洲國駐華大使館滿大第四零號照會開

「奉本國政府訓令開定於本年九月十二十三兩日間按照另紙第二回大東亞大都市大會開催計劃概要召開大東亞大都市大會擬請中華民國南京北京上海天津漢口武昌青島

廈門廣州濟南太原杭州蘇州汕頭張家口等都市及此外擁有人口二十萬以上之都市選派代表參加等因奉此相應檢同該大會開催計畫概要五份附送查照並將參加人員姓名職銜等迅予開列見復

等因；正核辦間，又准該大使館滿大第四四號照會開：

「頃奉本國政府電報內開關於大都市大會所需費用一節準據第一回東亞大都市大會預算大體推定每參加都市之負擔額為二百五十元（滿洲圓幣）左右等因相應照請查照前索一併辦理」

各等因；准此，查本國政府擬定參加都市暨代表人數，均經呈

核准左案，華中華南方面，謹當照案辦理，由京滬漢粵四都市，各選派代表一人參加，惟華北方面，原定僅由北京天津兩市參加，故續准未照所列，尚有青島濟南太原等市及此外擁有人口二十萬以上之都市，似與核定原案，頗多出入，故擬仍由華北政務委員會自行決定，又該照會內列入張家口市，原屬蒙疆聯合自治政府範圍，亦擬由其自行決定，如蒙裁可。請迅賜分別咨電華北政務委員會及蒙疆聯合自治政府，并飭京滬漢粵四市辦理，所有選定代表姓名職銜，限於七月十五日以前，報由鈎院彙轉本部，以便轉復；至大會所需費用，准該大使館照稱，每一都市負擔滿幣二百五十元左右，係根據第一次大會經費數額，由十五都市推派，約共需滿幣三千七百五十餘元之譖，此項會費總數，是否概由中央負擔，總請一併決定，茲准前因，理合檢同大會開催計畫概要二份，呈請鑒核施行。再本案係由外交部主稿，會同內政部辦理，會銜不會印，合併陳明。

謹呈

行政院院長汪

附呈大會開催計畫概要二份（略）

外交部部長 陳 羣

外交部部長 褚 民 誠

中華民國三十一年七月十一日

外交部呈 謂字第一九三號（呈送參加東亞厚生大會中華民國方面參加要項等已轉咨查照辦理由）

茲參加滿洲國東亞厚生大會一案，所有該大會開催委領及參加者宿舍旅費等細目事項，業已呈請
鈞院鑒核，並轉咨華北政務委員會及蒙疆聯合自治政府在案，茲從准滿洲國駐華大使館送来
關於東亞厚生大會中華民國方面參加要項及東亞厚生大會案內並視察日程表等件，理合檢同
該要項及案內並視察日程表各一份，備文呈請
鑒核，並乞轉華北政務委員及蒙疆聯合自治政府查照辦理。

謹呈

行政院院長汪

附呈東亞厚生大會中華民國方面參加委項及東亞厚生大會案內暨視察日程表各一份（略）

外交部部長 褚 民 誠

中華民國三十一年七月十八日
外交部呈 謂字一九二號（關於參加大東亞建設博覽會一案茲將道辦情形呈報鑒核由）

奉查滿洲國邀請我國參加大東亞建設博覽會一案，前奉

鈞院行字第六七七零號訓令略聞：

「曾經令飭實業部會同外交財政兩部審議在案據實呈報惟現在距開會日期時僅二月徵集籌備極感困難確有不易集事之處自係實在情形應准免予參加除印發外合行令仰該部遵照迅將困難情形照會滿洲國駐華大使館查照仍將遴詳情形具報此令」

等因，奉此；遵經照復滿洲國駐華大使館在案，旋復准該大使館照聞：

「關於敝國召開大東亞建設博覽會擬請貴國政府出品參加一案業以滿大第十八號照請貴部在案於六月二十三日接准貴部照復節開「上略」奉行政院令由實業部會同外交財政兩部審議會以事關大東亞共榮建設為敦睦邦交起見原則上自應準備參加惟現距開會日期時僅二月徵集籌備極感困難揆諸事實確有不易集事之處經實業部呈承行政院令准免予參加在案查本國政府不能參加該博覽會情形確屬實在其表敬意等因准此當經電達本國政府去後旋承訓電略開博覽會事務局對中華民國出品業經劃定特設館建築用地並已準備一切仰再照會國民政府特此考慮希參加以壯觀瞻而彰聲誼等因奉此相應再行照請貴部查照與關係各部商酌再予考慮參加以宜或篆如荷督同即希速予賜復為荷」

等因，准此；正辦理間，復奉

鈎院字第六九五九號訓令略開：

「現據實業部部長梅思平簽呈稱查滿洲國策辦大東亞建設博覽會我國是否參加一案前經會同外交財政兩部審議簽以八月十四日聞纂為時迫促呈奉
鈎院指令免予參加在案現滿洲國大使館公員商洽悉切希望我國參加為敦睦邦交起見殊難拒却擬儘速準備以便屆期前往參加是否可行仰祈鑒核示遵等情據此當經指令簽呈悉應此所擬辦理仰候令行外交財政兩部會同該部從速妥善辦理具報此令除印發外合行令仰該部遵照會同籌辦具報此令」

等因，奉此；查此案業經督辦部召集有關各機關開會討論，籌備進行，除照復滿洲國駐華大使館本國政府現已償還準備屆期前往參加外，理合具文呈報
鉤鑒。

謹呈

行政院院長汪

外交部部長 稽 民 誼

中華民國三十一年七月十八日

外交部照會（通字第七十六號）（關於參加大東亞建設博覽會，敝國政府擬償還準備參加照復由一）

逕復者關於參加大東亞建設博覽會一案復准

吾大使館滿大第四七號照復節開（上略）當經電達本國政府去後旋承訓電略聞博覽會事務局對中華民國政府出面業經劃定特設館建築用地並已準備一切仰再嚴會國民政府特予考慮務希參加以壯觀瞻而彰睦誼等因奉此相應再行照請貴部查照與關係各部商酌再予者慮參加以良成舉如荷贊同即希迅予賜覆為荷等因准此本國政府為敦睦邦交起見現已償還準備以便屆期前往參加除出品種類容再開送外相應照復即請

查照轉達

貴國政府為荷

本部長頤向

費大使重來致意

此致

滿洲國駐華特命全權大使呂

中華民國三十一年七月十四日

外交部部長

褚民謹

外交部照會（字第十七號）（照會本國出席東亞教育大會代表名單請查轉達 貢國政府為一）

選舉者本國參加東亞教育大會出席代表業經政府決定派遣戴英夫等十四人并定於本月十七日由京乘津浦車上相應送上代表國名單一紙照請

貴大使查照并希轉達

貴國政府為荷

本部長頤向

貴大使重表敬意

此致

滿洲帝國駐華全權大使呂

附代表開名單一紙（略）

中華民國三十一年七月十八日

外交部部長

褚民謹

外交部照會（字第十九號）（照會本國參加東亞標取者大會名單並行盼日程未請查轉達 貢國政府為一）

選舉者本國參加大東亞標取者大會代表暨行動日程未業經法定相應檢同名單暨預定行動日程表各一紙照請

查照並希轉達

貴國政府為荷

本部長頤向

貴大使重表敬意

此致

滿洲帝國駐華特命全權大使呂

附件二份(略)

中華民國三十一年七月二十二日

外交部部長 褚民誼

外交部照會通字第八十一號、准照送本國參加大東亞操船者大會代表名單請查照轉達貴政府由一

逕啓者查本國參加大東亞操船者大會代表名單及行動日程表業於本月二十二日通字第七九號照會逕達
貴大使館查照在案茲因增加特別來賓三人又記者團中姓名亦略有更動相應重行開列參加大會
代表名單新聞雜誌席上演講者姓名及講題暨行動日程表各一紙照請
查照並希轉達

貴國政府為荷

本部長願向

貴大使重表敬意

滿洲國駐華特命全權大使呂

附代表團名單及行動日程表各一份(略)

中華民國三十一年七月二十八日

外交部部長 褚民誼

外交部照會（通字第八十二號）「檢送中央各機關出席東亞厚生大會代表名單照請查照轉達貴國政府由一

逕啟者查東亞厚生大會敵國參加人員除各省政府代表銜名俟彙齊後再行送達外相應先將中央機關派定代表銜名列單送請

查照並希轉達

貴國政府為荷

資大使重表敬意
本部長頤向

此致

滿洲帝國駐華全權大使呂

附代表名單一紙（略）

中華民國三十一年七月二十八日

外交部部長 稽 民 誠

外交部咨

（返字第二九一號）

關於滿洲國召開大眾立法院暨特覽會一案現後准滿洲國請參加並奉 全體會議從速籌辦

備，甚感困難，准免參加，並令將困難情形，照會滿洲國駐華大使館查照，等因，遵經照復
滿洲國駐華大使館各在案，茲復准該大使館照開：

「（略）曾經電達本國政府去後被承認電略開博覽會事務局對中華民國出品業經劃定特設館建築用地並已準備一切仰再照會國民政府持予考慮，務希參加以壯觀瞻而彰顯
國威固相應再行照請為照與關係各部商酌再予考慮參加以茲誠奉如荷督同希迅賜復」

等因，正核辦間，復奉